



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по развитие

2009/0038(CNS)

3.9.2009

СТАНОВИЩЕ

на комисията по развитие

на вниманието на комисията по рибно стопанство

относно предложението за регламент на Съвета относно сключването на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Гвинея
(COM(2009)0120 – C7-0003/2009 – 2009/0038(CNS))

Докладчик по становище: Eva Joly

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Член 178 от Договора за създаване на Европейската общност гласи, че "Общността взема предвид целите [на сътрудничеството за развитие] при осъществяването на онези свои начинания, които има вероятност да засегнат и развиващите се страни". Ето защо комисията по развитие следва да направи оценка на външната политика на Общността в областта на рибарството, както е изложено подробно в резолюцията на Европейския парламент относно последователността на политиките за развитие и въздействието върху развитието на Западна Африка на експлоатацията на някои биологични природни ресурси от страна на ЕС¹. За тази цел Споразумението за партньорство в областта на рибарството с Гвинея не може да се счита за инструмент за развитие, след като неговата основна цел е да осигури субсидиран достъп за риболовните флоти от ЕС до водите на Гвинея, а не да насърчава развитието на гвинейското общество. Комисията винаги е имала ясната позиция, че тези споразумения са търговски по своето естество.

В отговор на широко разпространените критики спрямо външната политика на ЕС в областта на рибарството, споразуменията за партньорство в областта на рибарството съдържат по-добри условия в сравнение със споразуменията, сключвани преди 2004 г.:

- за всяко споразумение се извършва независима оценка, макар че тези оценки не са публично достояние;
- включената клауза за изключителни права предотвратява сключването на частни споразумения;
- усъвършенствано е проследяването на начините на използване на средствата, макар че е необходима оценка на действителните резултати от тези промени.

Наскоро приетите регламенти относно незаконния, недеклариран и нерегулиран (ННН) риболов и относно разрешенията за риболовни дейности на риболовните кораби на Общността извън нейните териториални води предоставят на Комисията допълнителни инструменти, за да гарантира, че плавателните съдове с флагове от ЕС зачитат правилата. Като цяло, условията в споразуменията на ЕС са по-добри в сравнение с времето на договаряне на предишното споразумение с Гвинея.

Споразумение за партньорство в областта на рибарството с Република Гвинея за периода 2009-2012 г.

Възможности за риболов:

Новият протокол позволява извършването на риболовна дейност за риба тон в изключителната икономическа зона (ИИЗ) на Гвинея за 40 кораба на ЕС. Няма ограничение за това какво количество риба тон може да бъде уловено, въпреки че ЕС е длъжен да изплати предварително 325 000 евро, покриващи общ улов от 5 000 тона. В случай на по-голям улов от корабите на ЕС, ще бъдат изискани допълнителни плащания. Предишното споразумение позволяваше също така риболова на скариди, главоноги и дънни риби. Настоящото споразумение не съдържа разпоредби за риба или главоноги, но предвижда риболов на скариди за 2010 г., при положение че бъдат

¹ P6_TA(2008)0289.

спазени някои условия ("прозрачна" система за разпределяне на достъпа за риболов на скариди; по-добро наблюдение върху риболовната дейност във водите на Гвинея; научна оценка на запасите от скариди, въпреки че няма изрично изискване тези запаси да са изобилни). Предоставянето на възможността за риболов на скариди би струвало още 300 000 евро на година.

Финансова компенсация:

В допълнение към предварителното плащане в размер на 325 000 евро за риболов на риба тон, 125 000 евро ще бъдат плащани годишно "за подкрепа и изпълнение на секторната политика на Гвинея в областта на рибарството". Разпределянето на финансовата компенсация от 450 000 евро е от "изключителната компетенция" на органите на Гвинея (както и евентуалните суми за риболова на скариди). За четиригодишния период, обхванат от протокола към Споразумението за партньорство в областта на рибарството, ще бъдат предоставени допълнително 1,6 милиона евро за укрепване на гвинейската система на надзор в областта на рибарството и за въвеждането на система за сателитно наблюдение (VMS) до 30 юни 2010 г.

Общият размер на средствата, изплащани на Гвинея, ще спадне от средно 4 милиона на година, съгласно предходното споразумение, до по-малко от 1 милион, съгласно протокола към настоящото споразумение.

Консултиране с Парламента:

Както обикновено, преговорите за споразумението и сключването му с Гвинея станаха без участието на Парламента, а корабите упражняват риболовна дейност от 1 януари 2009 г. За пореден път Парламентът бе поставен пред свършен факт. След години негодувание по този проблем, без да е постигната фактическа промяна, може би единственият начин да се поправи положението би било да се изискат повторни преговори за споразумението.

Оценка на споразумението:

В подробните условия на новото споразумение има безспорни подобрения. Първо, ограниченият достъп до водите на Гвинея представлява положително развитие, предвид отбелязания в оценката към споразумението факт, че много запаси са свръхексплоатирани. При все това, възможността за продължаване на достъпа за риболов на скариди е много обезпокоителна.

Разделянето на плащанията на два компонента - финансова компенсация за специфични възможности за упражняване на риболовна дейност и обща подкрепа за политиката на Гвинея в областта на рибарството - може да бъде сметено за стъпка напред към отделянето на общата сума, изплащана на трета държава, от позволените количества улов. Ако съществува пряка взаимовръзка между плащанията и позволения улов, то това би действало като демотивиращ фактор при намаляването на възможностите за риболов в случаи на изчерпване на запасите.

Предоставянето на цялата сума за компенсацията за укрепването на политиката на Гвинея в областта на рибарството също може да бъде поощрено, макар че не е ясно какъв ще бъде резултатът от него. Още във връзка с предишното споразумение (2004-

2008 г.), Парламентът¹ постави под въпрос ефикасността на предоставянето на почти половин милиона евро годишно за подобряване на контролните дейности в гвинейските води. Transparency International класира Гвинея на 173 позиция от общо 180 държави, според "индекса за възприемане на корупцията". Комисията ще трябва да обясни как точно възнамерява да гарантира, че парите ще бъдат използвани по предназначение.

Остава въпросът дали тези подобрения на хартия ще бъдат осъществени на практика.

Друг един проблем е сложният въпрос с управлението и прозрачността в Гвинея. Предишното правителство, което договаряше това споразумение, беше свалено веднага след смъртта на президента, когато друг военен пое властта. Нито предишното, нито сегашното правителство са работили в дух на отвореност и прозрачност, що се отнася до управлението на рибарството във водите на Гвинея.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по развитие приканва водещата комисия по рибно стопанство да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2а) При все това новото споразумение в областта на рибарството не е замислено като инструмент за насърчаване на развитието в Гвинея.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 2 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2б) Сериозните опасения във връзка с евентуалното подновяване на улова на скариди в Гвинея, поради изчерпването на запасите от скариди, означават, че възможности

¹ А5-164/2004, доклад на McKenna.

за улов на скариди следва да бъдат договорени само ако надеждна научна оценка докаже, че запасите са се възстановили, ако такъв риболов няма да има неблагоприятен ефект върху местния улов на скариди и ако траулерите на ЕС използват приспособления за намаляване на прилова.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 2 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2в) Вероятно е Комисията да срещне големи затруднения при проверките на това в каква степен финансовата подкрепа, която Гвинея получава в областта на рибарството, се използва за определените цели на това подпомагане.

Изменение 4

Предложение за регламент Член 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Гвинея *се одобрява* от името на Общността.

1. *Протоколът към* Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Гвинея *подлежи на повторни преговори, при които да бъдат взети под внимание опасенията, посочени в съображение 2а, 2б и 2в, преди Споразумението да бъде одобрено* от името на Общността.

Текстът на споразумението *е приложен* към *настоящия регламент*.

Текстът на споразумението, *заедно с текста на повторно договорения протокол, се прилагат* към *регламента, с който те се одобряват*.

Изменение 5

Предложение за регламент Член 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 3а

Комисията представя пред Съвета и Европейския парламент подробен отчет относно финансирането на мерките за устойчиво управление на рибните ресурси на Гвинея, посочени в член 3 от протокола, определящ възможностите за риболов и финансовото участие за периода от 1 януари 2004 г. до 31 декември 2008 г., съгласно Споразумението в областта на рибарството между Европейската икономическа общност и правителството на Република Гвинея относно риболова в крайбрежните води на Гвинея. Комисията представя подобен доклад през всяка година от срока на действие на предоговорения протокол.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Споразумение за партньорство в областта на рибарството между ЕО и Гвинея
Позовавания	COM(2009)0120 – C7-0003/2009 – 2009/0038(CNS)
Водеща комисия	PECH
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	DEVE 14.7.2009 г.
Докладчик по становище Дата на назначаване	Eva Joly 18.3.2009 г.
Заместник-докладчик за становище	Josep Borrell Fontelles
Разглеждане в комисия	2.9.2009 г.
Дата на приемане	3.9.2009 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 26 –: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Thijs Berman, Michael Cashman, Corina Crețu, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Greze, Enrique Guerrero Salom, András Gyürk, Eva Joly, Franziska Keller, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Eleni Theoharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Gabriele Zimmer
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Santiago Fisas Ayxela, Miguel Angel Martínez Martínez, Emma Mcclarkin, Cristian Dan Preda